

Prendre soin d'une personne qui a subi une anesthésie générale ou une sédation

On m'a demandé de ramener mon parent ou ami à la maison après avoir subi une sédation pour leur traitement ou une intervention sous anesthésie générale.

À quoi dois-je m'attendre ?

Le médicament sédatif ou l'anesthésique peut rendre certains patients légèrement confus et instables après leur traitement. Surtout, cela peut affecter leur jugement, de sorte qu'ils ne peuvent pas penser clairement. Cela peut durer jusqu'à 24 heures, donc jusqu'au lendemain. Veuillez prendre soin de la personne pendant cette période.

Quand puis-je venir chercher mon ami ou mon parent ?

Le personnel de l'hôpital ne leur permettra de rentrer chez eux que lorsqu'ils auront récupéré et que vous serez là pour les accompagner. Vous devez avoir plus de 18 ans et les ramener à la maison en voiture ou en taxi - idéalement pas en transports en commun.

Ils ne pourront pas vous donner une idée précise du moment car certains patients mettent plus de temps que d'autres à se rétablir après une sédation ou une intervention chirurgicale.

Me dira-t-on ce que je dois faire ?

Les médecins donneront des instructions écrites sur ce qu'il faut faire après leur intervention et s'ils doivent prendre des médicaments supplémentaires.

Veuillez lire ces instructions avec votre parent ou ami et assurez-vous qu'elles sont suivies.

Il y aura un numéro de téléphone à contacter si vous avez ou s'ils ont des inquiétudes concernant leur traitement à leur retour à la maison.

Que doit faire mon ami ou parent une fois à la maison ?

Ils devraient se reposer pour récupérer en toute sécurité.

S'ils sont instables, ils devraient marcher avec vous s'ils en ont besoin et, si possible, éviter les escaliers.

Ils doivent prendre leurs médicaments habituels à moins que leur médecin ne leur dise de ne pas le faire.

Que ne devraient-ils pas faire ?

Après une anesthésie ou après avoir reçu un sédatif, il peuvent ne pas être capables de penser clairement pendant 24 heures. Pendant ce temps, ils ne devraient pas :

- être responsables d'enfants ou d'autres personnes
- conduire un véhicule ou faire du vélo
- cuisiner ou utiliser des machines
- prendre des décisions importantes, même s'ils pensent qu'ils se sentent bien
- publier quoi que ce soit sur les réseaux sociaux
- boire de l'alcool.

Nous mettons tout en œuvre pour garder ce dépliant précis et à jour, sans pour autant le garantir, mais nous ne pouvons garantir l'exactitude des informations. Nous n'attendons pas de ces informations générales qu'elles couvrent toutes les questions que vous pourriez vous poser ou qu'elles traitent de tout ce qui pourrait être important pour vous. Nous vous invitons à faire part de vos choix et de vos inquiétudes à votre équipe médicale, tout en vous servant de ce dépliant comme guide. Ce dépliant ne doit pas être considéré comme un conseil en soi. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou lucratives. Pour consulter le texte intégral de la clause de non-responsabilité, veuillez cliquer [ici](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/french) (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/french).

Toutes les traductions sont fournies par la communauté de Translators without Borders (Traducteurs Sans Frontières). La qualité de ces traductions est contrôlée afin de garantir la plus grande exactitude possible. Cependant, il existe un risque d'inexactitudes et de mauvaise interprétation de certaines informations.

Dites-nous ce que vous pensez

Nous apprécions les suggestions pour améliorer cette brochure.

Si vous avez des commentaires à nous communiquer, veuillez les envoyer par e-mail à: patientinformation@rcoa.ac.uk

Collège royal des Anesthésistes (Royal College of Anaesthetists)

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG

020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Première édition 2018

Cette brochure sera revue dans les trois ans suivant la date de publication.

© 2018 Royal College of Anaesthetists (Collège royal des Anesthésistes)

Ce prospectus peut être copié dans le but de produire des documents d'information à destination des patients. Veuillez citer cette source originale. Si vous souhaitez utiliser une partie de ce dépliant dans une autre publication, il convient d'en faire mention de manière appropriée et de supprimer les logos, la marque et les images. Pour en savoir plus, contactez-nous.